

Uživatelská příručka k přístroji

NAVIGON 3100 | 3110

Obchodní značky

Všechny názvy značek a produktů jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami příslušných firem.

Upozornění

Změny v obsahu této uživatelské příručky vyhrazeny.

Obsah

1	Upozornění a výstrahy.....	3
2	První kroky.....	5
2.1	Seznámení s hardwarovými prvky	5
	Prvky na čelní straně.....	5
	Prvky na zadní straně.....	6
	Prvky na pravé straně.....	6
	Prvky na horní straně	7
	Prvky na spodní straně.....	7
2.2	První zapnutí přístroje	8
2.3	Používání přístroje ve vozidle	9
	Upevnění držáku přístroje	9
	Připojení autonabíječky	10
2.4	Základy ovládání	11
	Zapnutí a vypnutí.....	11
	Ovládání přístroje pomocí dotykového displeje.....	11
	Provedení resetu	12
2.5	Vložit paměťovou kartu.....	12
3	Odstraňování chyb a údržba.....	13
3.1	Odstraňování chyb	13
	Problémy s napájením.....	13
	Problémy s displejem	13
	Problémy při připojení k PC.....	14
	Problémy s GPS	14
3.2	Údržba navigačního přístroje	15
4	Prohlášení o shodě a další upozornění	16
4.1	Prohlášení o shodě.....	16
	Evropská unie	16
4.2	Bezpečnostní opatření.....	17
	Nabíječka	17
	Nabíjení	17
	Baterie	17

1

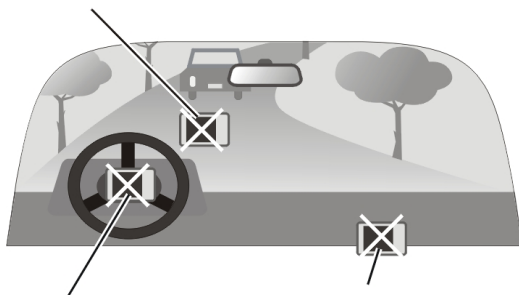
Upozornění a výstrahy

- V zájmu vaší vlastní bezpečnosti neobsluhujte přístroj za jízdy.
- Přístroj používejte s rozmyslem. Přístroj je pomůckou při navigaci. Jeho údaje o směru, vzdálenosti, poloze nebo topografii nemusí být vždy správné.
- Vygenerovaná trasa slouží pouze jako pomůcka pro orientaci. Řiďte se vždy dopravním značením, dodržujte rychlostní omezení a uzavírky silnic.
- Pokud opouštíte vozidlo, nenechávejte přístroj na přímém slunečním světle. Mohlo by to vést k přehřátí baterie a jeho případným výpadkům.
- Provozovatelem GPS ('Global Positioning System') je vláda Spojených států, která je jediná odpovědná za jeho fungování. Jakákoliv změna v systému GPS může ovlivnit přesnost každého GPS přístroje na celém světě.
- Signály GPS satelitů zpravidla nemohou proniknout pevnými materiály (s výjimkou skla). Určení polohy pomocí GPS proto za normálních okolností není možné v budovách, tunelech nebo podzemních garážích.
- Pro výpočet polohy jsou potřebné signály minimálně 4 GPS satelitů. Příjem těchto signálů mohou negativně ovlivnit nepříznivé povětrnostní podmínky nebo jiné překážky (jako např. husté listí nebo vysoké budovy).
- Jiné bezdrátové přístroje ve vozidle mohou rušit příjem satelitních signálů nebo mohou být příčinou jejich nestabilního příjmu.

- Používáte-li přístroj ve vozidle, potřebujete na něj držák. Upevněte jej na vhodném místě, kde nebrání výhledu řidiče ani funkci airbagů.

Přístroj nesmí omezit zorné pole řidiče.

Nepokládejte nezajištěný přístroj na palubní desku.



Neupevňujte držák před kryty airbagů.

Neupevňujte držák v dosahu airbagů.

2

První kroky

2.1 Seznámení s hardwarovými prvky

UPOZORNĚNÍ: Barva vašeho navigačního přístroje možná není identická s barvou na obrázcích v této uživatelské příručce.

Prvky na čelní straně



Č.	Prvek	Popis
❶	Dotykový displej	Slouží jako zobrazovací jednotka. Klepněte na displej pro volbu příkazů nabídky nebo zadání dat.
❷	Indikace stavu nabití	Při nabíjení baterie svítí zářivou žlutou barvou. Při plném nabití baterie svítí zelenou barvou.

Prvky na zadní straně



Č.	Prvek	Popis
❶	Reproduktor	Zvukový a hlasový výstup

Prvky na pravé straně



Č.	Prvek	Popis
❶	SD/MMC slot	Slot pro SD (Secure Digital) nebo MMC (MultiMediaCard) kartu pro přístup k datům jako např. navigačním mapám.
❷	Zdířka na sluchátka	Zdířka pro připojení stereo sluchátek

Prvky na horní straně



Č.	Prvek	Popis
❶	Zdířka na externí GPS anténu	Díky této zdířce (za gumovým krytem) můžete používat volitelnou externí GPS anténu s magnetickým připevněním, kterou je možné umístit na střechu vozidla. V místech se špatným příjmem GPS je tak možné zlepšit kvalitu příjmu satelitních signálů.
❷	Klávesa I/O	Zapne, resp. vypne přístroj.

Prvky na spodní straně



Č.	Prvek	Popis
❶	Mini USB zdířka	Zdířka pro síťový zdroj nebo USB kabel.

2.2 První zapnutí přístroje

1. Zkontrolujte napájení přístroje. (viz další odstavec)
2. Pro první zapnutí přístroje držte klávesu I/O stisknutou po dobu 6 sekund.



UPOZORNĚNÍ: Za normálních okolností můžete přístroj zapnout, resp. vypnout krátkým stisknutím této klávesy.

2.3 Používání přístroje ve vozidle

Upevnění držáku přístroje

Pozor:

- Vyberte vhodné místo pro držák přístroje. V žádném případě nesmí být omezeno zorné pole řidiče.
- Je-li na čelním skle nanesená reflektující vrstva, budete možná potřebovat (volitelnou) externí GPS anténu, která se umístí na střechu vozidla. Při zavírání dveří, resp. okna vozidla dávejte pozor na to, aby se nepoškodil kabel této externí antény.

Pro bezpečné umístění přístroje ve vozidle používejte držák. GPS anténa musí mít "volný výhled" na oblohu.



Připojení autonabíječky

Autonabíječka napájí váš přístroj, pokud jej používáte ve vozidle.

POZOR: Kvůli ochraně navigačního přístroje před špičkami napětí připojte autonabíječku až po nastartování vozidla.

1. Zastrčte USB konektor autonabíječky do příslušné zdířky navigačního přístroje.
2. Zastrčte druhý konec nabíječky do zdířky cigaretového zapalovače. Při napájení navigačního přístroje svítí LEDka na nabíječce zeleně.



POZOR: Dbejte na následující pokyny pro zaručení optimálního výkonu Li-Ion baterie:

- Nenabíjejte baterii při velmi vysokých teplotách, např. na přímém slunečním světle.
- Baterie se nemusí před nabíjením kompletně vybit. Můžete ji také nabíjet, než se zcela vybijí.
- Pokud navigační přístroj delší dobu nepoužíváte, alespoň jednou za dva týdny baterii zcela nabijte. Nadměrné vybití baterie může narušit její nabíjecí výkon.

UPOZORNĚNÍ: Navigační přístroj je možné také nabíjet přes USB kabel z počítače. Pro zkrácení doby nabíjení baterie přístroj po dobu nabíjení vypněte.

2.4 Základy ovládání

Zapnutí a vypnutí

Pro vypnutí navigačního přístroje stiskněte krátce klávesu I/O. Přístroj se tím přepne do klidového režimu. Když jej opět zapnete, pokračuje na místě, kde jste jej vypnuli.

UPOZORNĚNÍ: Pokud jste pro vypnutí navigačního přístroje drželi klávesu I/O stisknutou po dobu 6 nebo více sekund, musíte pro zapnutí držet klávesu I/O opět držet stisknutou po dobu 6 sekund.

Ovládání přístroje pomocí dotykového displeje

Pro ovládání přístroje klepněte prstem na displej. Můžete provádět tyto operace:

- **Klepnout**
Dotkněte se displeje prstem pro otevření nabídek nebo aktivaci určité volby.
- **Táhnout**
Nasaďte prst na displej a pohybujte jím požadovaným směrem.



Provedení resetu

POZOR: Reset proveďte v těchto případech:

- Porucha funkce softwaru.
- Budete k tomu vyzváni v návodu nebo servisním pracovníkem.

1. Je-li navigační přístroj právě vypnutý, zapněte jej.
2. Vypněte přístroj. Držte přitom klávesu I/O stisknutou minimálně po dobu 6 sekund!
3. Do přístroje musí být vložena paměťová karta s navigačním softwarem.
4. Přístroj opět zapněte. Držte přitom klávesu I/O stisknutou minimálně po dobu 6 sekund!

Navigační software se znovu nainstaluje. Všechna nastavení zůstanou zachována.

Poté je navigační přístroj připravený k použití.

2.5 Vložit paměťovou kartu

Navigační přístroj má k dispozici slot na karty SD/MMC, do kterého můžete vložit paměťovou kartu SD (Secure Digital) nebo MMC (MultiMediaCard).

Vložte paměťovou kartu podle obrázku (etiketou nahoře, zkoseným rohem do přístroje). Zasuňte ji do přístroje, dokud nezacvakne.



Před vyjmutím karty dávejte pozor na to, aby se právě nepracovalo s daty na ní. Pro vyjmutí kartu lehce zatlačte do přístroje dokud necvakne. Vytáhněte ji pak ze slotu.

UPOZORNĚNÍ:

- Do slotu se nesmí dostat žádné cizí předměty.
- Uchovávejte paměťové karty v ochranném pouzdře, aby byly chráněné před prachem a vlhkostí.

3

Odstraňování chyb a údržba

3.1 Odstraňování chyb

UPOZORNĚNÍ: Nemůžete-li problém odstranit, obraťte se na autorizované servisní centrum.

Problémy s napájením

Navigační přístroj se bez externího napájení nezapne

- Stav nabití baterie je možná pro provoz přístroje příliš nízký. Dobijte baterii.

Problémy s displejem

Navigační přístroj reaguje velmi pozdě na dotyky displeje

- Baterie musí být dostatečně nabitá. Vyskytuje-li se problém dále, proveďte reset.

Obrazovka "zamrzne"

- Proveďte reset.

Displej je špatně čitelný

- Nastavte vyšší jas displeje.
- Přejděte na místo, kde je více světla.

Displej reaguje nepřesně na dotyky

- Proveďte znovu kalibraci displeje.

Problémy při připojení k PC

Problémy s kabelovým připojením

- Než se pokusíte navázat spojení, musí být navigační přístroj i počítač zapnutý.
- Ujistěte se, že je USB kabel správně zastrčený jak do navigačního přístroje, tak i do počítače. Připojte kabel přímo k počítači – pro připojení navigačního přístroje nepoužívejte USB rozbočovač.
- Před připojením kabelu proveďte reset. Před novým spuštěním počítače vytáhněte kabel.

Problémy s GPS

- Není-li možný příjem GPS signálů, zaměřte se na tyto body:
- GPS anténa musí mít "volný výhled" na oblohu.
- GPS příjem může být rušen těmito faktory:
 - ✓ špatným počasím
 - ✓ zabráněním výhledu na satelit (např. hustým listím nebo vysokými budovami)
 - ✓ jinými bezdrátovými přístroji
 - ✓ reflektující vrstvou čelního skla

3.2 Údržba navigačního přístroje

Dobrá údržba navigačního přístroje přispívá k bezporuchovému provozu a snižuje riziko poškození přístroje.

- Nevystavujte navigační přístroj vysoké vzdušné vlhkosti a extrémním teplotám.
- Nevystavujte navigační přístroj delší dobu přímému slunečnímu světlu nebo silnému UV záření.
- Nepokládejte na navigační přístroj žádné předměty, zabraňte pádům předmětů na přístroj.
- Vyhýbejte se pádům přístroje a nevystavujte jej silným otřesům.
- Nevystavujte navigační přístroj náhlým velkým kolísáním teplot. Ve vnitřku přístroje by se mohl srážet kondenzát. Pokud se tvoří kondenzát, nechte přístroj před dalším používáním zcela vysušit.
- Na přístroj si nesedejte. Doporučujeme, abyste přístroj neuchovávali v zadní kapse kalhot.
- Povrch displeje je náchylný na poškrábání. Vyhýbejte se kontaktu displeje s ostrými nebo špičatými předměty. Pomocí univerzální ochrany, která byla vyvinuta speciálně pro LCD displeje, můžete displej chránit před menšími škrábanci.
- Neprovádějte čištění navigačního přístroje za zapnutého stavu. K čištění přístroje používejte měkký hadřík bez chloupků, pouze navlhčený vodou.
- Nečistěte displej papírovými kapesníky.
- Nepokoušejte se přístroj rozebírat, opravovat nebo na něm provádět jiné změny. Riskujete tím poranění, poškození přístroje a ztratíte tím jakýkoliv nárok na záruku.
- Přístroj nebo jeho součásti či příslušenství neuchovávejte ani nepřevážujte společně se snadno vznětlivými kapalinami, plyny nebo výbušninami.

4

Prohlášení o shodě a další upozornění

UPOZORNĚNÍ: Na nálepkách na zadní straně navigačního přístroje jsou uvedeny předpisy a normy, kterým přístroj vyhovuje. Zkontrolujte nálepky a přečtěte si odpovídající vysvětlení v této kapitole. Některá upozornění se vztahují jen na určité modely.

4.1 Prohlášení o shodě

Evropská unie

Produkty se značkou CE jsou v souladu se směrnicí o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních (R&TTE) (1999/5/ES), směrnicí o elektrotechnické kompatibilitě (89/336/ES) a směrnicí o elektrických zařízeních, určených pro používání v určitých mezích napětí (73/23/ES), pozměněnou směrnicí 93/68/ES, které vydala Komise Evropských společenství.

Soulad s těmito směrnicemi implikuje shodu s těmito evropskými normami:

EN301489-1

EN301489-3

EN55022

EN55024

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950 / IEC 60950

Výrobce neručí za uživatelem provedené změny, týkající se shody přístroje se značkou CE, ani za důsledky z toho vyplývající.

4.2 Bezpečnostní opatření

Nabíječka

- Používejte pouze nabíječku, která je součástí dodávky navigačního přístroje (ATECH, ATPI-68HT0501-NC1.0). Použití jiné nabíječky může vést k poruchám funkce a/nebo může ohrozit uživatele.
- Tento přístroj je možné provozovat pouze s nabíječkou, která je pro něj určená. Je označená jako "LPS" ("Limited Power Service") a vykazuje nabíjecí proud 5 V DC/1,0 A.

Nabíjení

- Nepoužívejte nabíječku při vysoké vzdušné vlhkosti. Nedotýkejte se nabíječky, máte-li mokré ruce nebo nohy.
- Dbejte na dostatečné větrání síťového zdroje, pokud jej používáte pro provoz navigačního přístroje nebo pro nabíjení baterie. Nezakrývejte síťový zdroj papírem nebo jinými předměty, které omezují větrání. Nepoužívejte síťový zdroj v přenosné tašce.
- Připojte nabíječku na vhodný zdroj proudu. Potřebné napětí je vyznačené na nabíječce a/nebo na balení.
- Nepoužívejte nabíječku, má-li poškozený kabel.
- Nepokoušejte se o opravu nabíječky. Uvnitř nejsou žádné opravitelné díly. Je-li nabíječka poškozená nebo byla-li vystavena silné vlhkosti, proveďte její výměnu.

Baterie

- Používejte jen nabíječku, určenou výrobcem pro tento navigační přístroj.

POZOR: Tento přístroj má napevno zabudovanou Li-Ion baterii, kterou není možné vyměnit. Baterie může prasknout nebo explodovat, přitom z ní mohou uniknout nebezpečné chemikálie. Pro snížení rizika požáru nebo popálenin nesmíte baterii rozkládat, deformovat ani propichovat, házet do ohně ani do vody.